



ПАРТИТУРА

ЗАПОРОЖСЬКИЙ КЛАД

Комедийно-опера

в 3-ох діях — Ванченка-Писанецького

Ціна \$ 4.50

ВИДАВНИЦТВО

С. Комишевацького

Нью Йорк

14 East 97th Street.

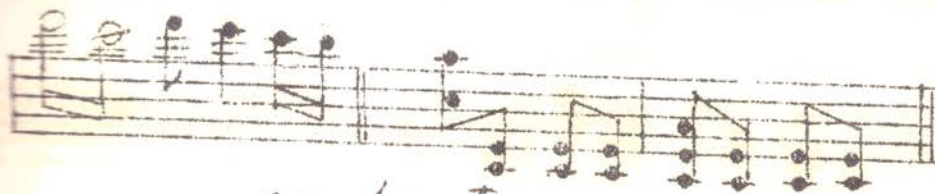
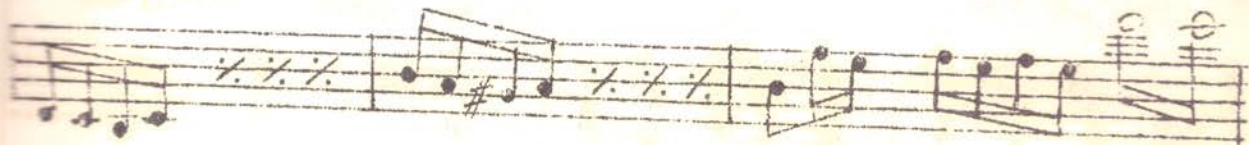
Нью Йорк 1920

Запорожський

клад.

allegro.

2-1.



Moderato.

Сопр.

Альт.



Одо-ро-вень-кі па-рубки,

Тенор.

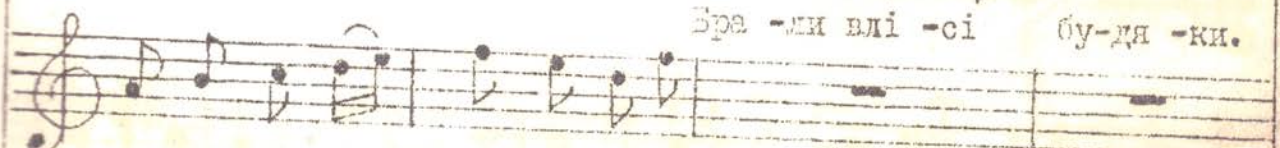


По-ма-гай-сіг дів-ча-точка,

Бас.



Бра-ли влі-сі бу-дя-ки.



Де ба-ри-лис дів-ча-точка?



Ми за ва-ми бай-ду-же!

Ми за ва-ми со-ску-чи-лись,

Ми за ва-ми а ні же.

Ду-же серцем про-му - чи-лись,

Не шут

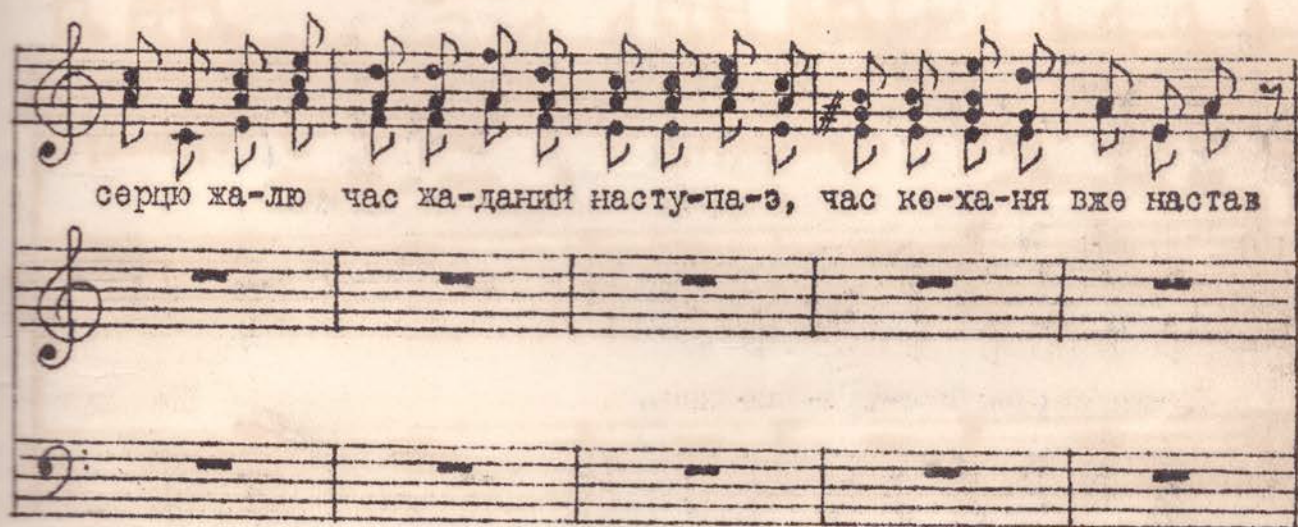
кві-те,

не пу - стуй-те,

Не за-вдай-те сер-цю -

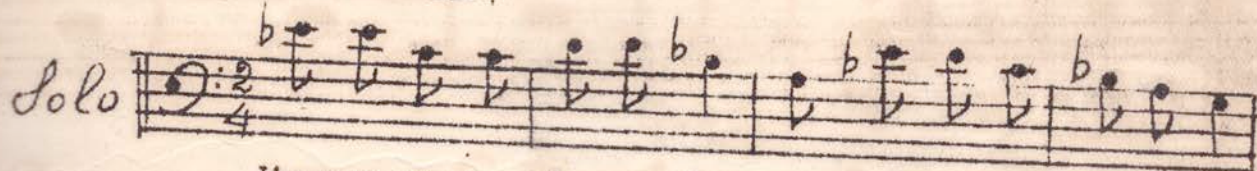


Не шут-куй-те, не пустуйте, не за-зда-мо
жа - лю,



серцю жа-лю час жа-даний насту-па-є, час ко-ха-ня вже настав

andante.



Solo



Киньмо ли-хо і хур-бу тай у-тне-мо о-та-ку,
пі-сню гар-ну, ста - ро - дав - ну. *v. s.*

Нуж дів-ча-та по-чи-най-мо, оркестр. зни-ми пісьню

за спі-ваймо, оркестр. *ritar.* і про-ворну, оркестр.

ritar. і мо-тор-ну! *Дует.* І у-чо-ра о-рав, і сь-я го-дня

allegro

рав... Ой хто ж то-бі - мо-є сер-де-ня-ко - во-ли-

оркестр.

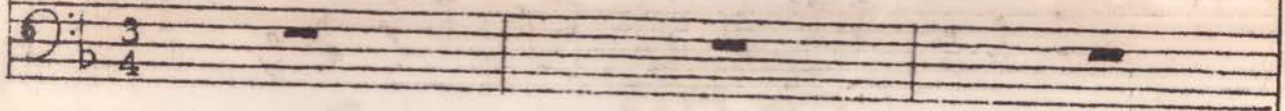
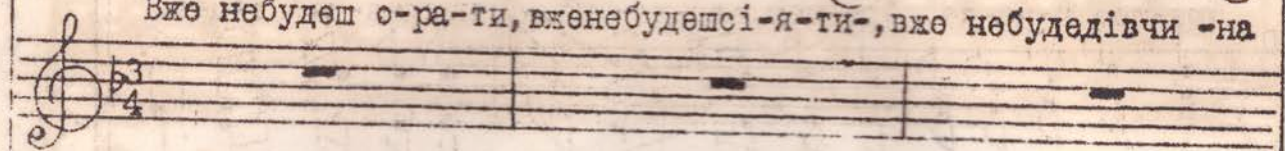
по - га - няв - ? Ой, хто ж то-бі мо-є сер-де-

ня-ко - во - ли - по - га - няв - ?

vivace giocoso. Staccato.



Вже небудеш о-ра-ти, вже небудеш і-я-ти-, вже небуде дівчи -на



во - ли по-га-ня- ти.

f *Energico.*



Бре-шеш дівчи-но, бре-шеш ри-б-чи-но,



f Бре-шеш ко-за-че,



бре-шеє сєр-де-ня, у-ті-хо-мє-я. Бре-шеш дівчи-но,

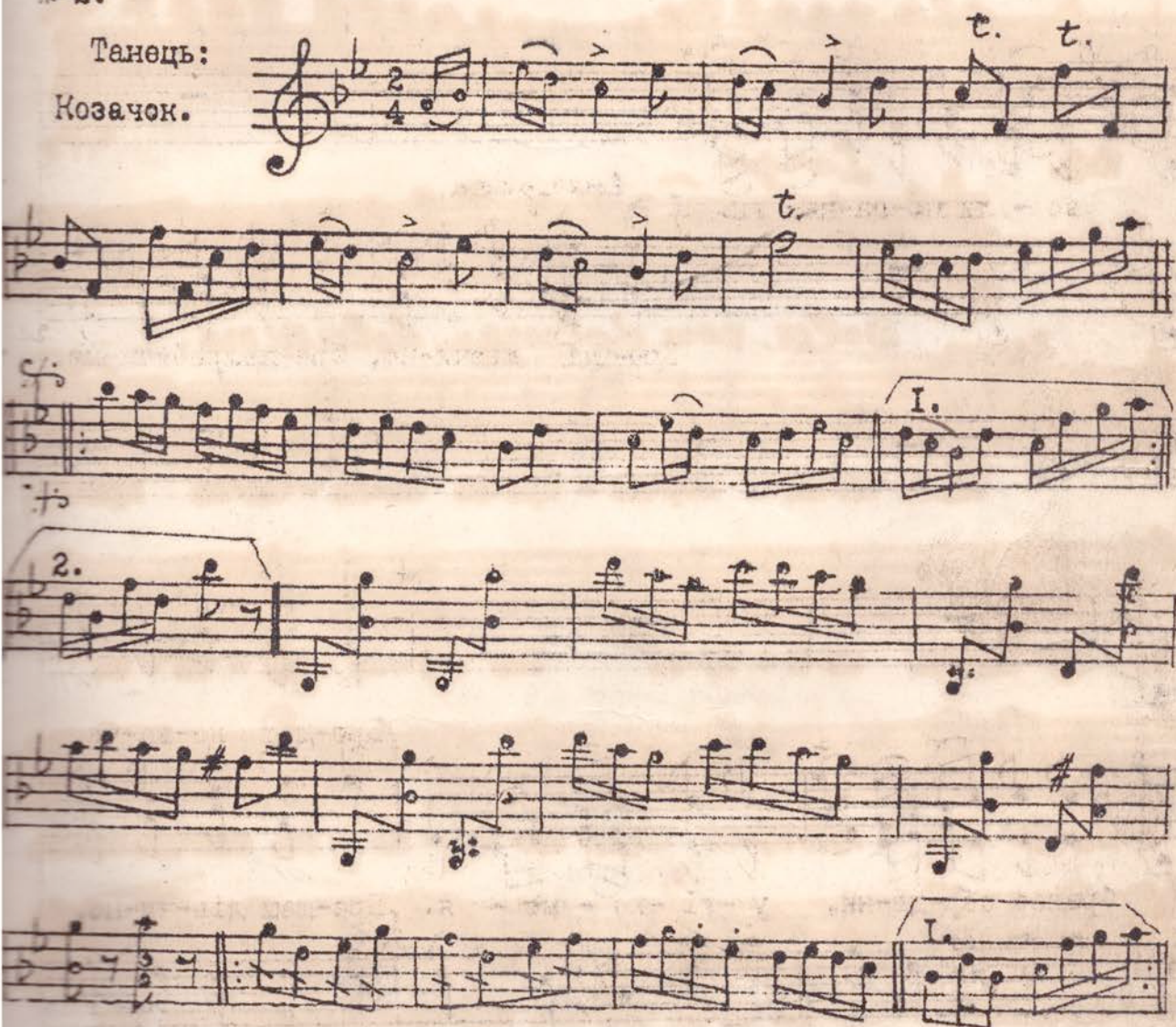




бре-ше ю-на-че, бре-шеш сар-де-ня, не-прав-да тво-я.
бре-ше-рибчи-не, бре-шеш сар-де-ня, у-ті-хо ме-я.

12-2.

Танець:
Козачок.



2. 4

t. t.

I.

2.

I.



12-3.

Largo.



Dolce, con dolcezza, dolcissimo.

Лесько.



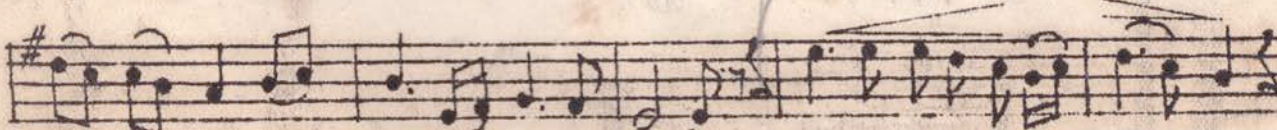
Ме-я ми-ла чор-но - бри-ва яс-на - лю-ба кра-лю,



ти не-зна-єш як я - ту-та без те-бе ску-ча-ю.



І ску-ча-ю - і нуд-жу-ся серце на-бо-лі-ло, вий-ди, вийди,



не - ля-кай-ся, ти до ме-не смі-ло. Вий-ди, вийди дай по-ра-ду

-9- *Lamentoso morendo.*

cresc.

До ма-ю-ро-би-ти, бо без те-бе я не могу націм світі

жи-ти.

allegretto.

№ 4.

Писар.

ritace.

Ко-либ ме-ні спін-жак чорний, лара-ва-ри си-ні, тоб до ме-не

дів-ки лип-ли, як до бра-ги сви-ні. Ко-либ мені картуз бі-лий,

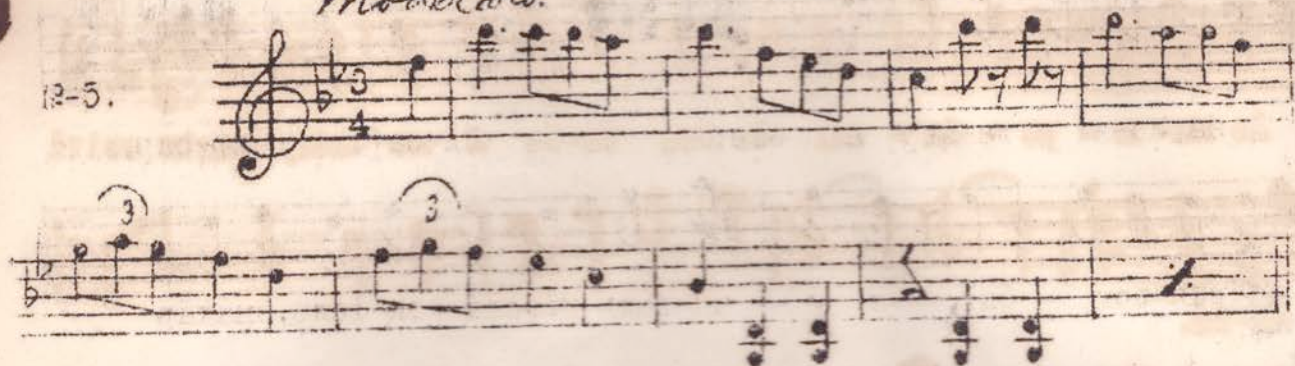
шов-ко-ва жи-льот-ка, то-діб я був на все се-ло

дів-чон-кам за-мьот-ка.

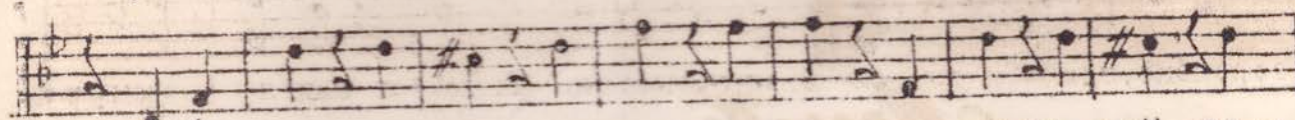
moderato.

-10-

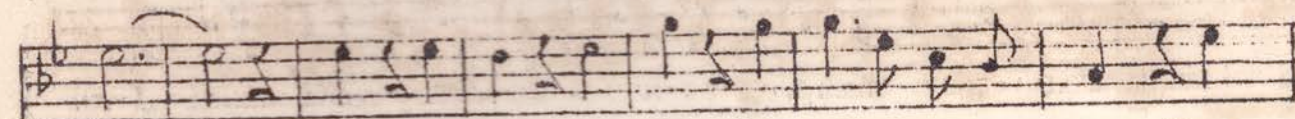
12-5.



Писар.



Те - пер та - кий вже світ на-став, хоч про-па - дам зо -



всім - - -, му - жи - чи - на хит-рий став не про ве - деш йо -



го ні - чим -, ко - лись-то да-ром бра - ли гро-ши, а те -



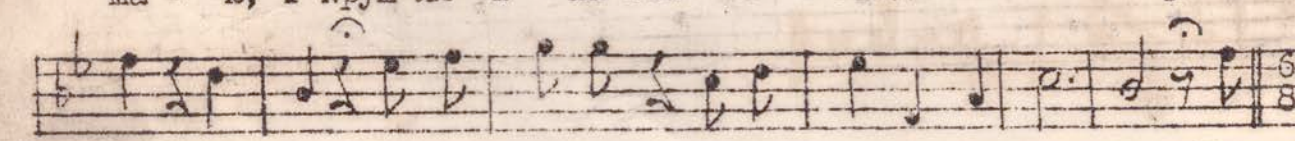
пер не так, не о - ду - рив, не за-ро-бив навіть



гро-шиї на та - бак.



ма - ю, і круж-ля-ю на всі бо - ки, де мож-на гро-шиї



за-роб-ля - ю, і верчусь як та му-ха во-кро-пі. Бо



на се-лі те-пер я все: Пи-сар, слів-сар,



добрий вож - бит, я у - чи-тель пресві - ти-тель, знахар



ворохбит, злоябе-ди со-чи-нителю не боїть-ся жид я і дехтур я



і півчия і в церкві па-ламар, ад-во-кат я са-мийлучший і навсі ді-ла



шту - - кар!

В-6

Писар.



З то-го ча-су як же-нив-ся, я ні-ко-ли



не ху-рив-ся. Гоп чук Тж -тя-на, черно-бри-ва ко-ха-на.

В-7.

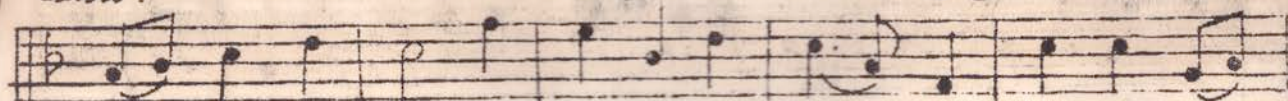
Лесько.



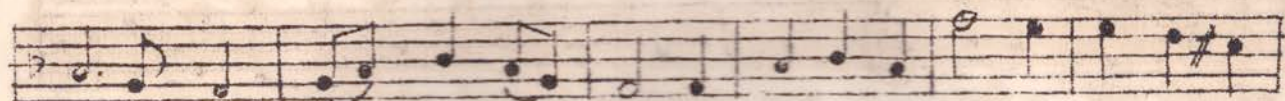
Лесько.

-12-

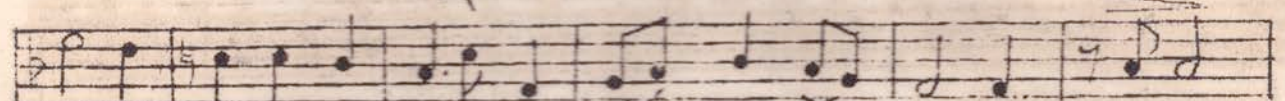
Canto. Andante. amabile, con amabilità.



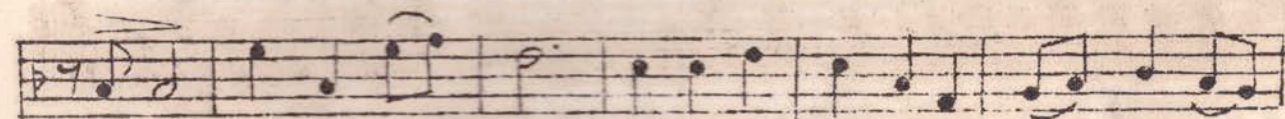
Мо - я ти Га-ню, мо-я ти ми - ла, ко-ха-на -



мо - я ти - чор - но - бри-ва, ко-хайже вір-но як та ву -



тонька, сво-го вір-но - го та - се-ле - зонь-ка. ко-хай,



ко-хай не по-за - будь, вір-но-ю дружиною до-ві-ку -

Ганя.

Cantabile, deli calamente.



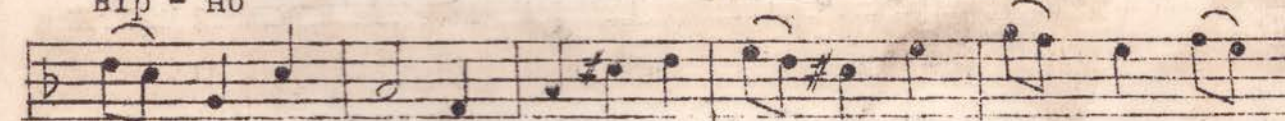
будь. Мій ти ко - за - - - че мій ти ми - лень-кий,



ко-ха - ю те-бе го-луб - си - зень-кий, ко-ха-ю



вір - но ко - ха-ти бу - ду, до - ві-ку, до-су-ду



не - по-за - бу-ду, ко-ха-ю, ко-ха-ти до-ві-ку -



бу-ду - ні-ко-ли сер-це не - по-за - бу-ду - .

mf Месько.

Ох - як - же - да-сливо ми жи-ти - ста-нем, ко-ха-тись

mf Ганя.

вір-нень-ко не - пе-ре - ста - нем, ко-хай-мо-сь вір-но

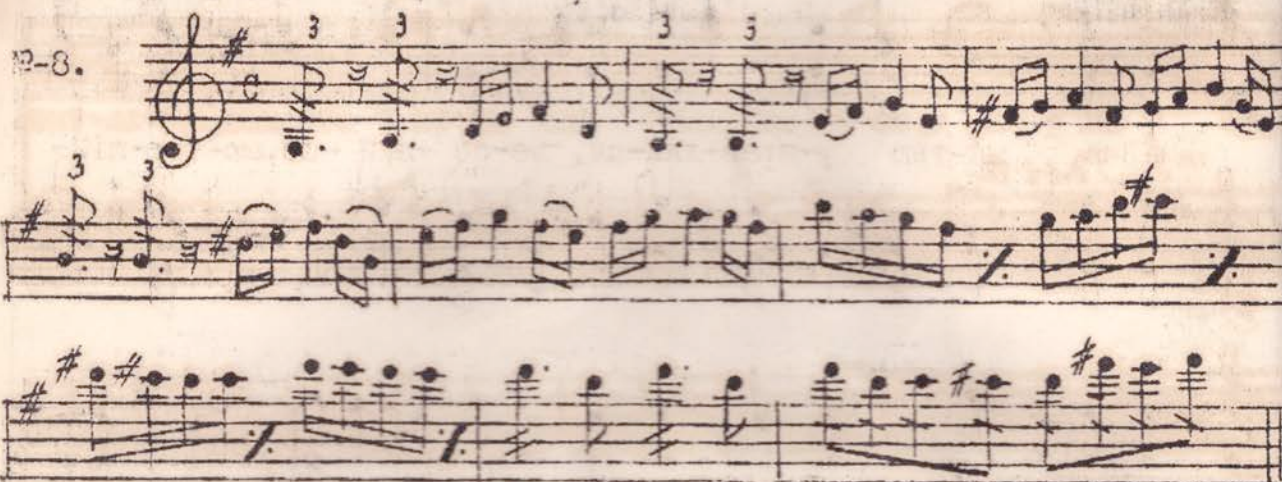
як го - лу - бя-та, бу-де нам привіт-на і - бід-на -

ха-та. Ко-ха-ю, ко-ха-ти до-ві-ку бу-ду,

вір-но- і дру - жи - ни - не по-за - бу - ду.

moderato Impetuoso.

12-8.

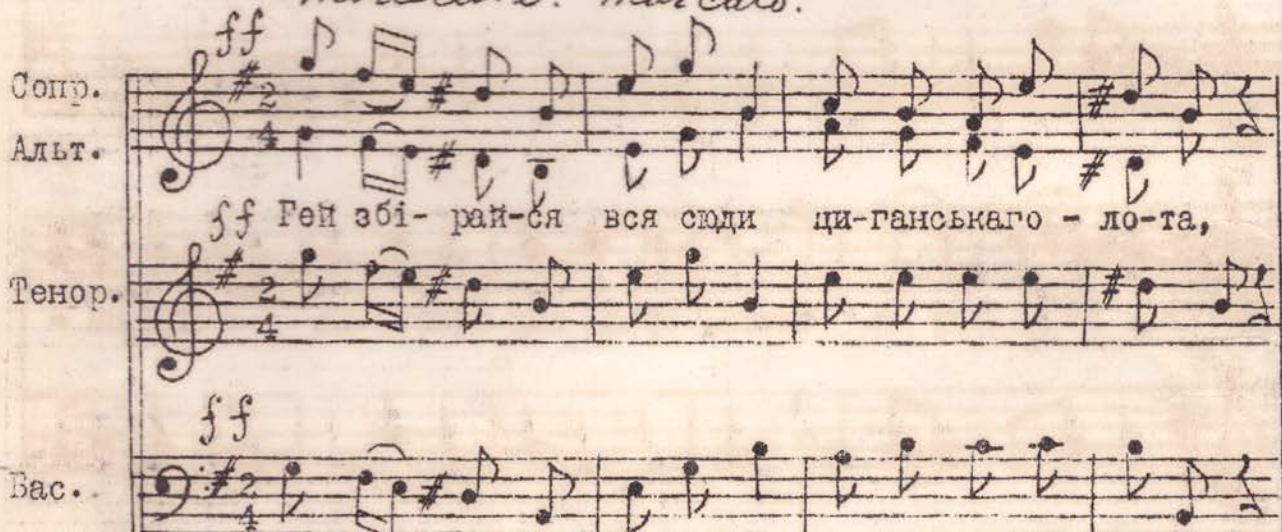


moderato. marcato.

Сопр.
Алт.
Тенор.
Бас.

ff

ff Гей збі-рай-ся вся сюди ци-ганського - ло-та,

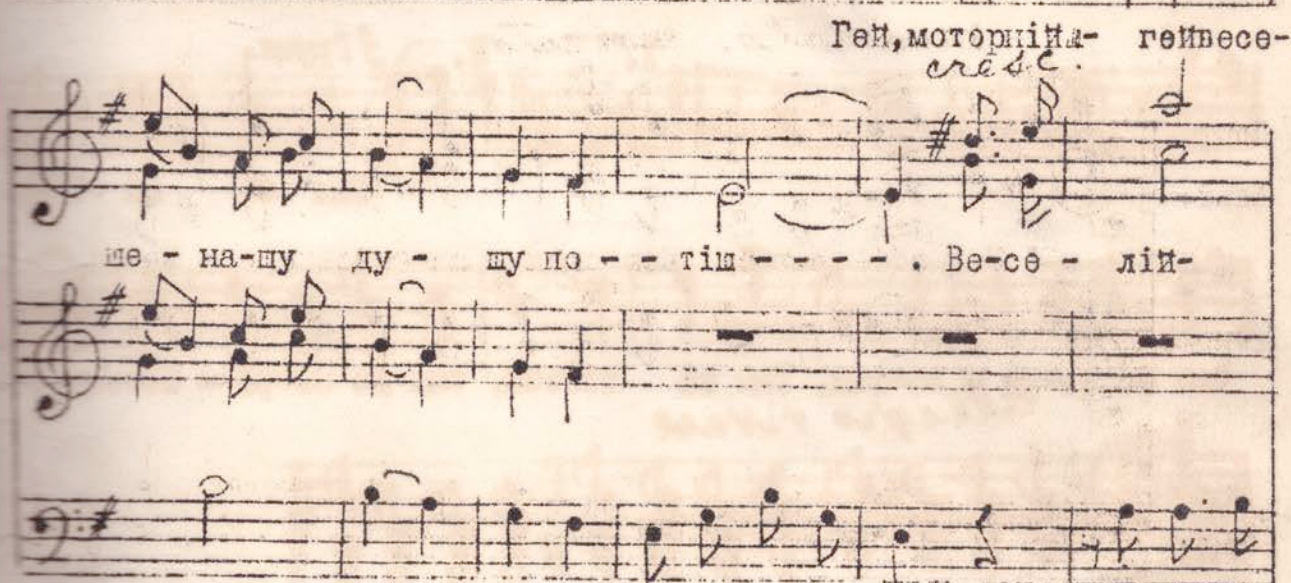


Став Шатри розводь огні у сьо-го бо-ло-та, Гей же роз-ви-





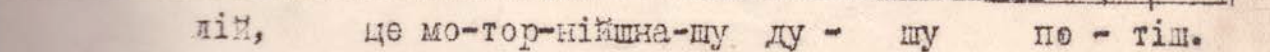
вайся, ми-тью у-прав-ляй-ся, ве-се-лій-ше, мо-тор-ній-



Гей, моторний! гей, ве-се-лій-ше-на-шу ду-шу по-тіш- - - - . Ве-се-лій-



ліш, ду-шу по-тіш, ва-ри ку-ліш. Гей, ве-се-лій, мо-тор-ній-ше на-шу ду-шу по-тіш.

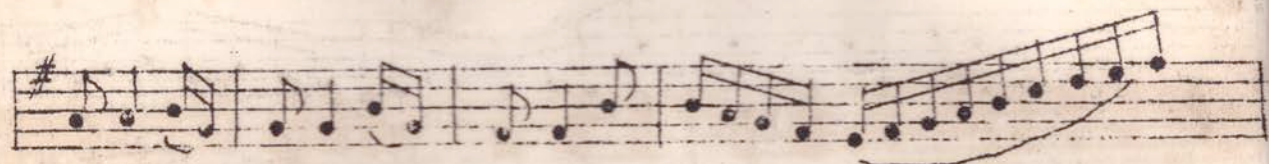
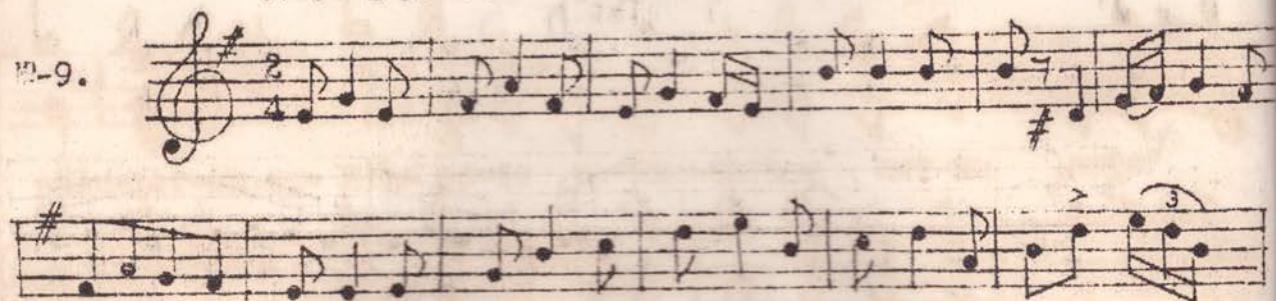


ліш, це мо-тор-ній! на-шу ду-шу по-тіш.

moderato.

-16-

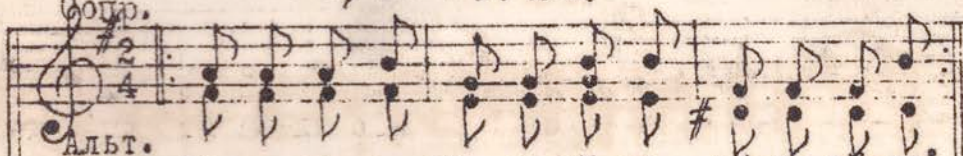
№-9.



там за пе-ре-во-зом, Там за лі-сом, там за пе-ре-во-зом-.

allegro vivace

Сопр.



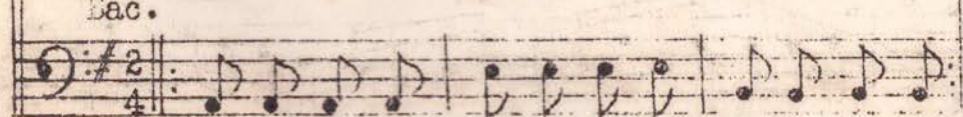
Альт.

Ай-да, ай-да, ай-да, ай-да, ай-да, ай-да!

Тенор.



Бас.



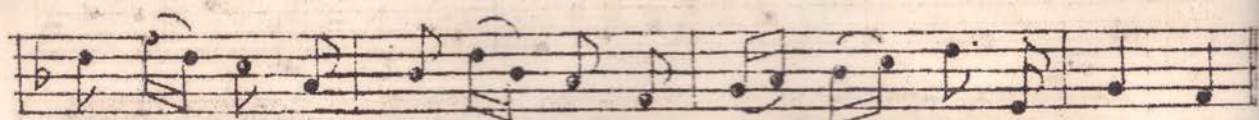
3-10.

Pos. Fl.

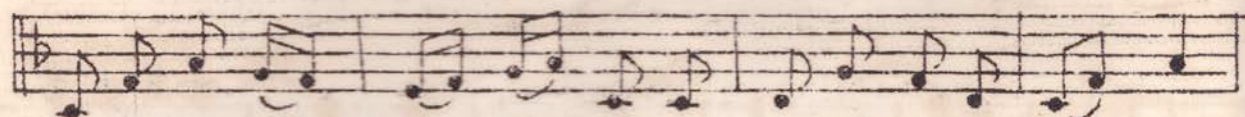
moderato. giocoso.

Груня.

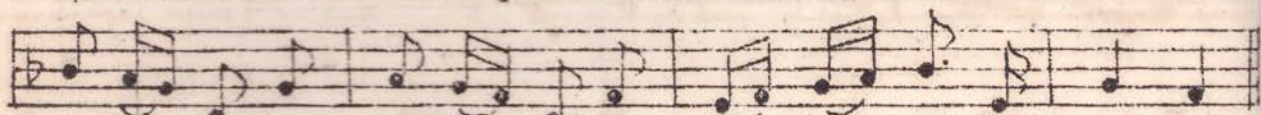
До ци-ган-ки - мо - ло - до - і, дів-чи-на хо - ди - ла,
 во-нах- ту-ю ци - га - ноч - ку вір - нень-ко пре - си-ла.
 Ци-га-ноч-ка во-рох - бит-ка вчи-ни мо - ю - во - лю



при-ча-руй ти ко-за-чень-ка, щоб хо-див за-мно-ю.



Ци-га-ноч-ка - во-рох-бит-ка, дів-ку по-жа-лі-ла,



і ко-за-ка мо-ло-до-го тай-при-во-ро-жи-ла.



І ко-за-ка мо-ло-до-го тай при-во-ро-жи-ла.



allegro.

№-II.



Груна. *Espressivo, con espressione, marcato.*

Я ци-ган-ка мо-ло-да-я во-рох-би-тка

у-да-ла-я, зна-ю вся-ке ча-ру-ва-ня

до лю-бо-щів до ко-хн-ня,

ма-ю зі-ля і ко-рі-ня, ма-ю вся-ке

я-на-сі-ня: від лю-бо-щів, від пе-ча-лі,

для у-ті-хи гар-ної кра-лі, щоб сердень-ко не бо-лі-ло,

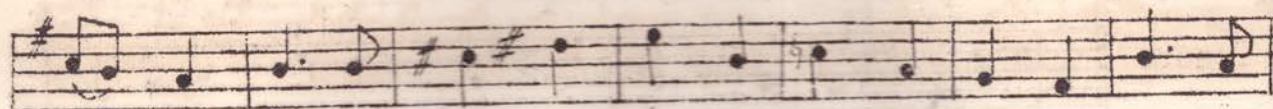
всі і-дять до ме-не смі-ло, всім ска-жу я до-бру ра-ду

по-дам для ду-ші по-ра-ду. ра-ни всі я

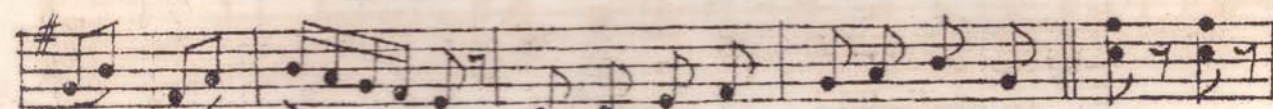
вам за-го-ю і ко-ха-ням, ко-ха-ня за спо-



ко-ю. Мо-ло - да - я і мо - тор - на і ве - се - ла і про -



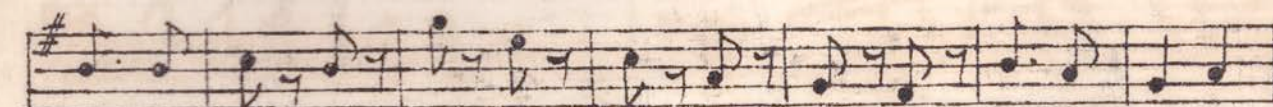
вер - на, леп - ську піс - ню за спі - ва - ю, про ми - лень - ку



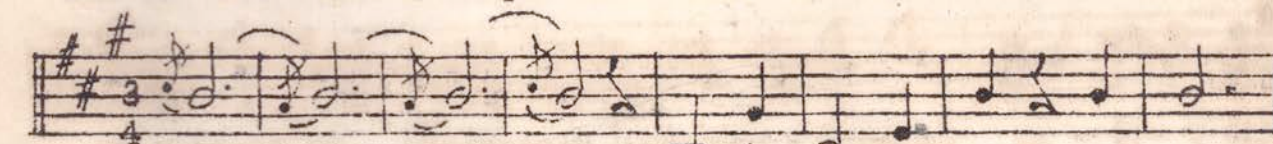
по - га - да - - ю, за - спі - ва - ю, по - жар - ту - ю,



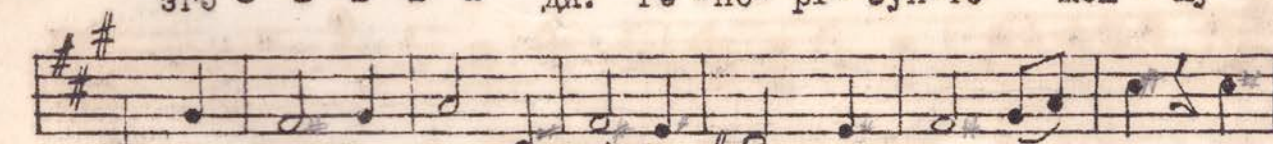
і хо - ре - шо по - тан - цю - ю,



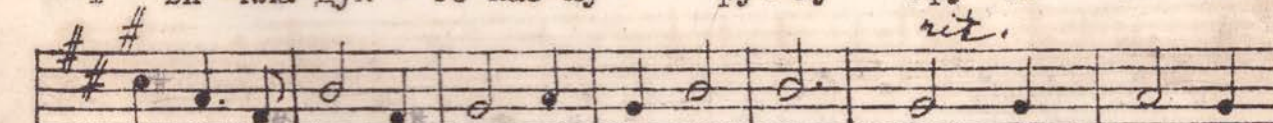
виж за всі мо - і при - го - ди, що зро - блю я вам для



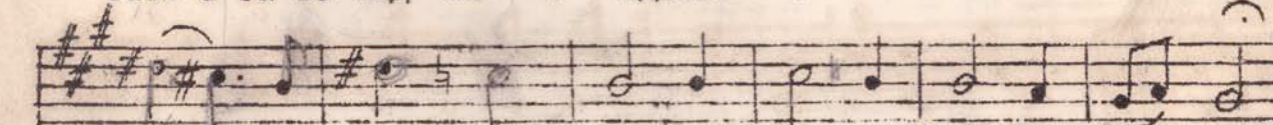
зго - - - - - ди: Ре - пе - рі - зуй - те мош - ну



і ви - кла - дуй - те каз - ну - руч - ку Гру - ні - зе - ле -



тіть і за те від не - і ждїть - -: і ко - ха - ня



і - по - ра - ду і для сер - день - ка від - ра - ди. V.S.

andante. -21-

ritar.

Сопр.

Алт.

Тенор.

Бас.

І ко-ха-ня і-по-ра-ду і-для

сер-день - ка - від-ра - ди - - .

Писар.

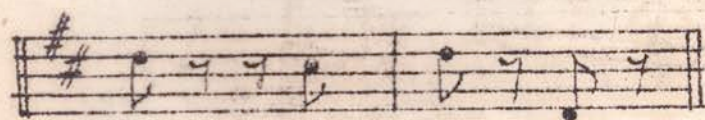
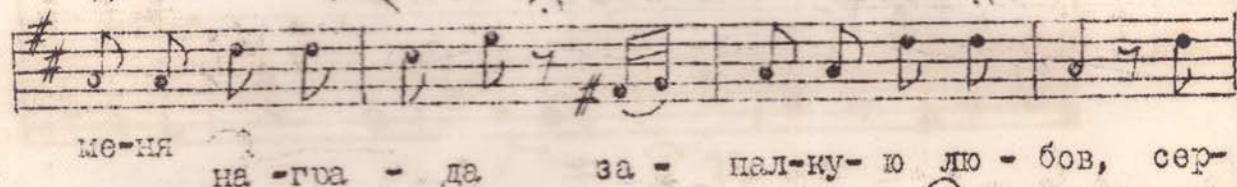
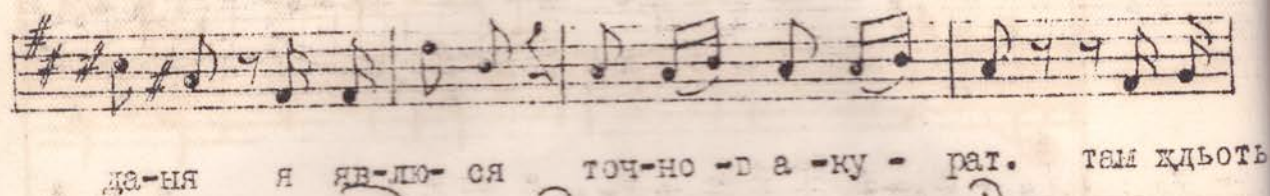
2-12.

moderato

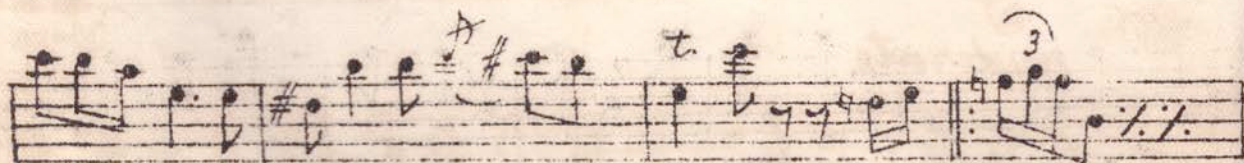
Об-ра -

це-не по-ні - ма-ем, зна-ем звід-кі-ля зай - ти, по-да -

рун-ком со-блз-ня-ем дз-ву чуд-ной кра-со - ти! При о -



2-13, Оркестра грає під сур-
динку з яві-б, коли Бучь
сів, сказав: Треба нхнхот
для хваброси". /нхха/



підходе до Бучя і каже: "до пане Бучь дізнався о всім?". Y.S



№-14.



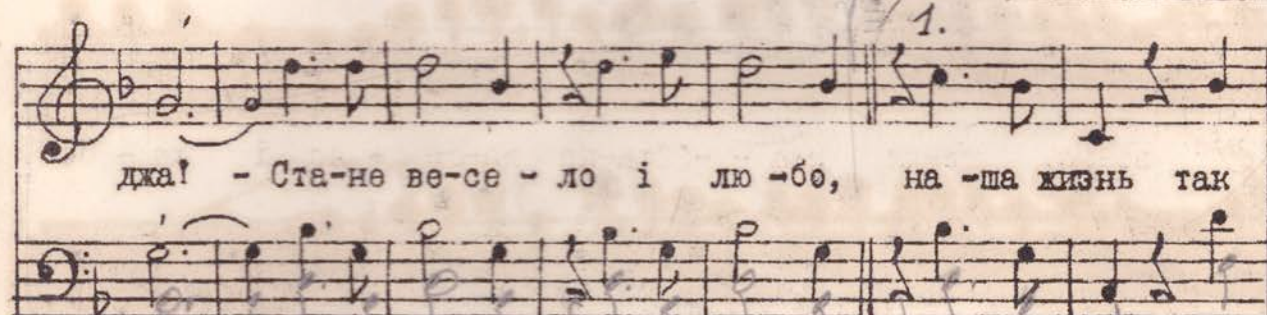
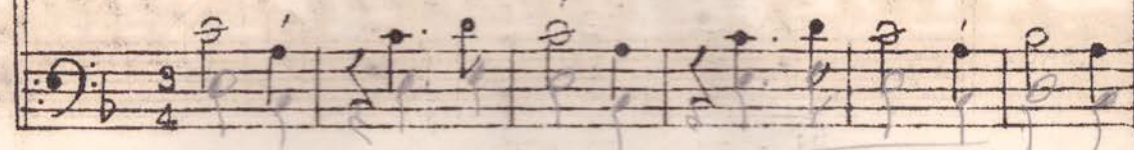
Ведько. *Largo.*



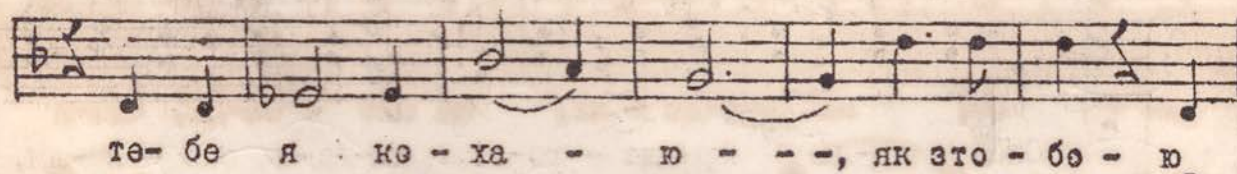
Груня.



Вацько.



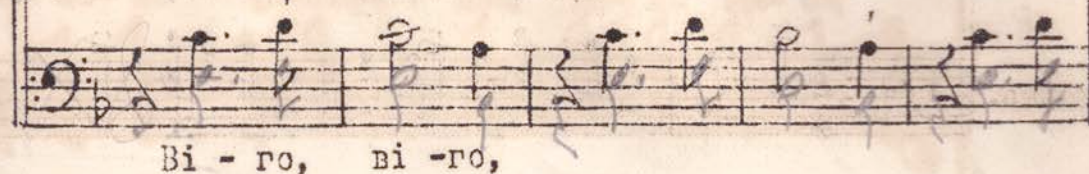
Груня. *Largo.*



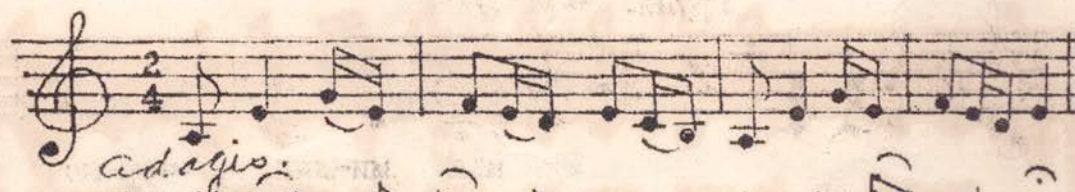
Груня.



Ведько.



№-15.



Тенор.



Бас.



г.б.

Сопр.
Алт.
Тенор.
Бас.

во - ни пи - ли мед го - ріл - ку ве - се - ло гу -

ля - ли, - во - ни пи - ли мед го - ріл - ку ве - се - ло - гу -

ля - ли. Де мед пи - во там ци - га - ни за - раз за гу -

лябють, і ве-се-лу піс-ню літ-ню всі гуртом спі-

ва-ють -. і ве-се - лу піс-ню літ-ню всі гур-том спі-

giocoso

ва-ють. Ой по-сла-ла ме-не - ма-ти зе-ле-но-э

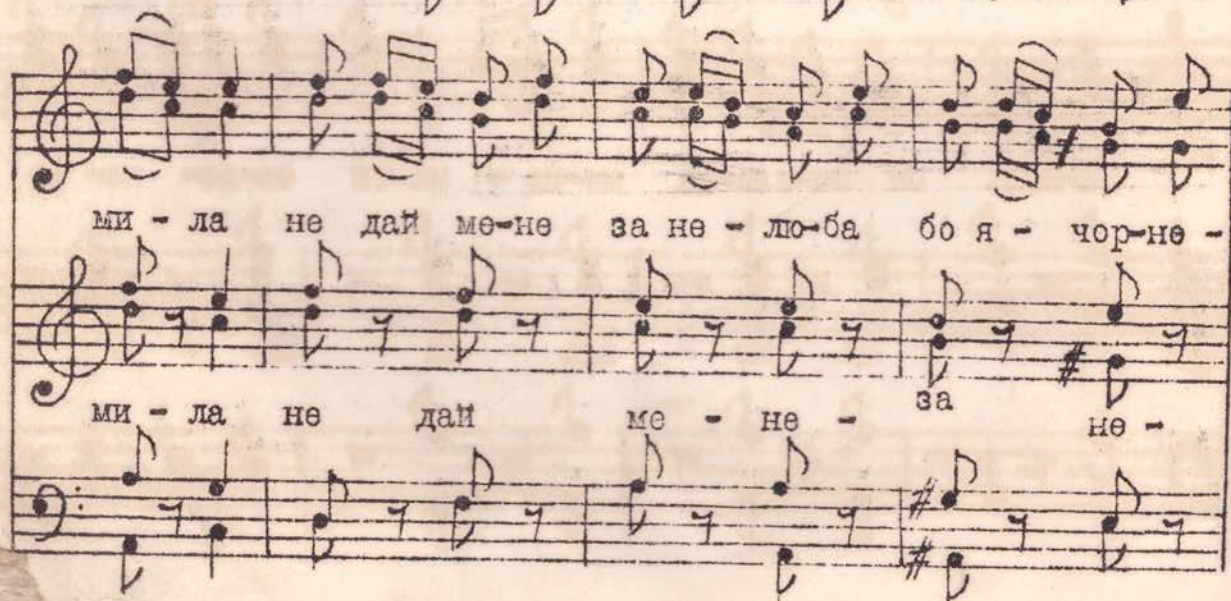
Ой по - сла - ла ме - не



хи - то - жа-ти, а я хи - то не жа-ла в бо-ро-зень-
 ма - ти зе - ле - но - з жи - то



ці ле-жа-ла, ой ма - ти - ма-ти -, ма-ти, ма-ти мо- я
 жа - ла -, ой ти ма - ти мо - я

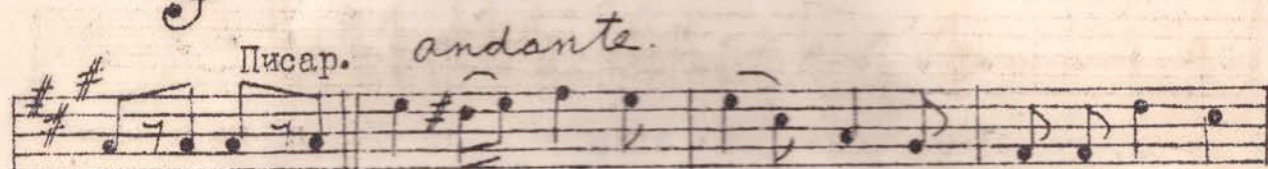
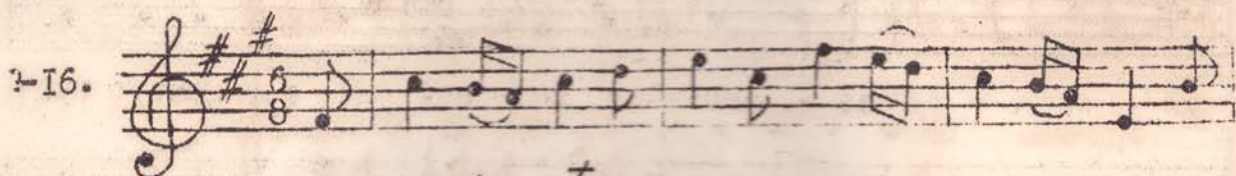


ми - ла не дай ме-не за не - ло-ба бо я - чор-не -
 ми - ла не дай ме - не - за не -

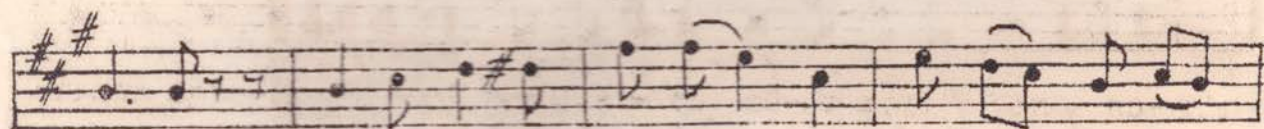
бри-ва. Он - - - - , ко-за-че нежартуй.
лю-ба. Он, дів-чи-на чи-я ти, чия ти, чия ти.

ЗАВІСА.

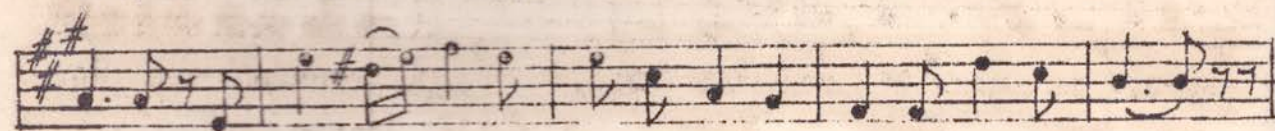
Д І Я - 3



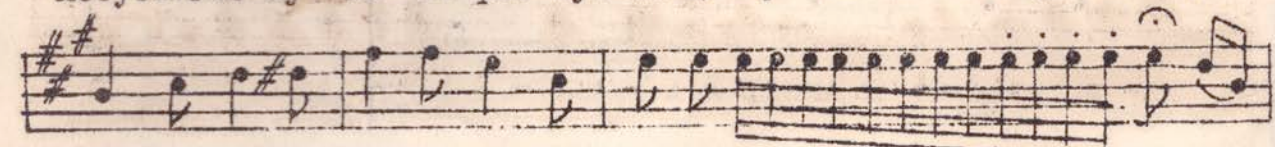
Птич-ки ки-ри - ний - ки так жа-лостно по-



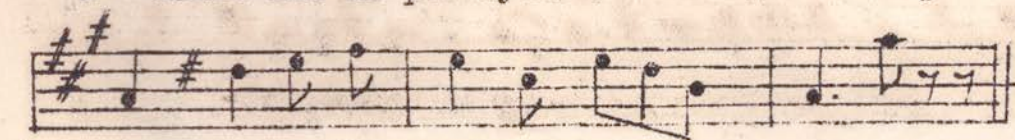
ють, і з то-бо-ю друг лю-без-ной роз-лу- ку нам



несуть! Роз-лу- ка- ти роз-луч-ни-ця чу - жа- я сто-ро-на -,



і ніхто нас не роз-лучить, тільки одна мати сиря - - - дом-ля.



Andante. Patetico.



При-линь мо-я - ко -



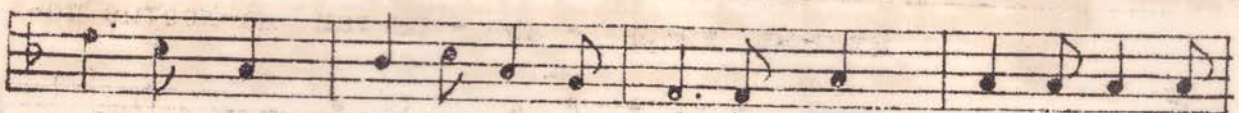
ха-на, при-линь я жду- те - бе, з я - вись мо-я - ко -



ха - на і - за - спо-кой- ме - не. Я сер-цем тут нуд-



жу-ся, ду-бі-э мій- я - зик, то-бі я по - кля-



ну-ся лю - бить те-бе по - вік -. Вже мі-сяць випли-



ва-э, за-мови і тем-ний ліс, до ща-стя все во -



ла-э, з'я-вись же ти з'я - всь - !

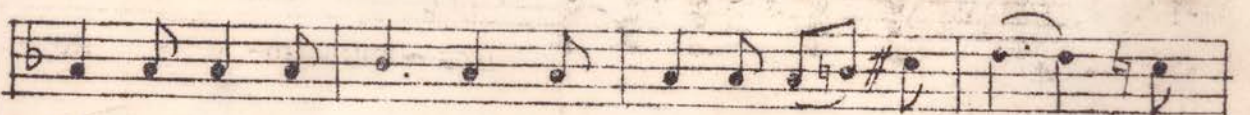
Я



го-лос ми - лий чу - ю, спі - шу на Но-го зов, А



ти є мій жа - да - ний да - рун - ки при-го-тов. Те -



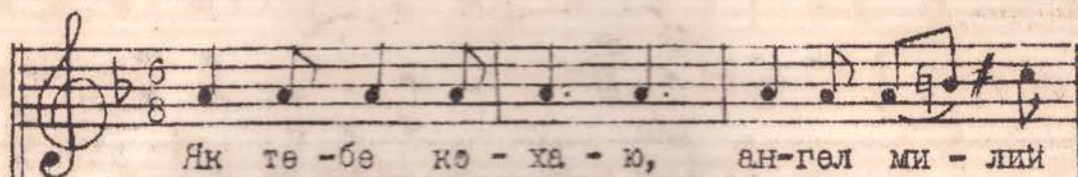
бе я по-ко - ха - ю і бу-ду я - тво - я -, і



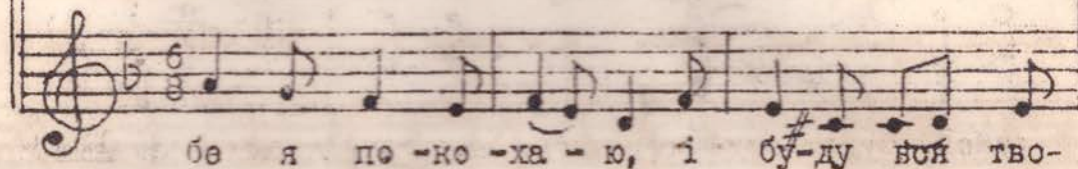
лиш те - бе - ба - жа - э і ду - шень-ка - мо-я -. Те -

V.S.

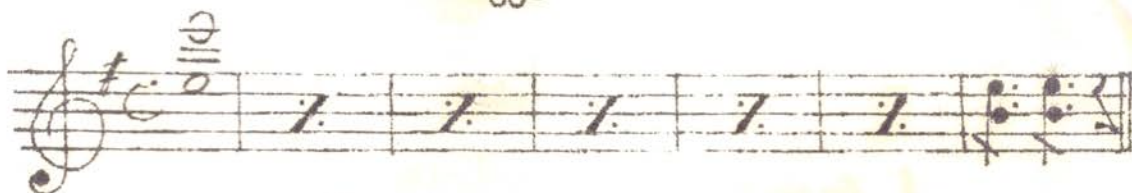
Писар.



Груня.



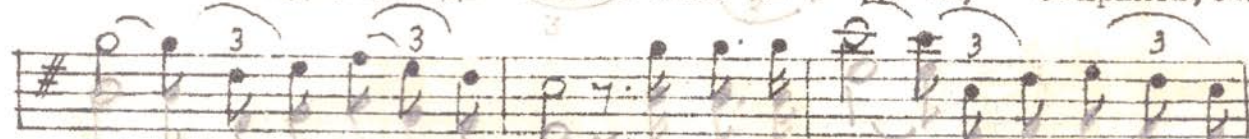
№-18.



Вацько.



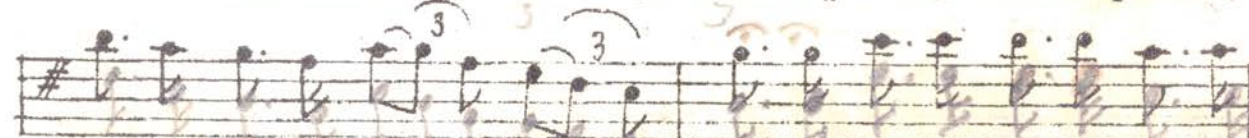
Ви-ходь, ви-ходь- всі не-кель-ні-і ді-ти, збирайсь, зби-



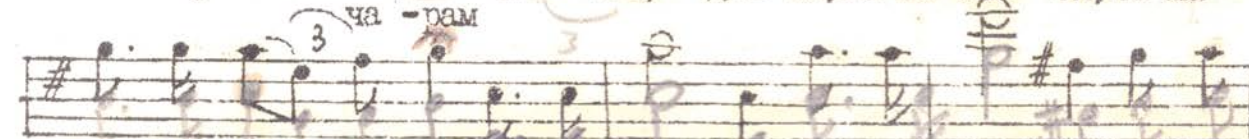
райсь, будем суд-чи-нить, над тим над тим - що наш покій тре-



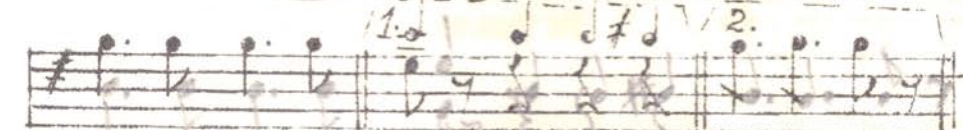
во-же, надти над-тим-, що ча-ра-ми во-ро-же. Гей збирай-ся,



по ста-рай-ся не-під-дай-ся, не-ля-кай-ся, не жа-



хай-ся тих-ти чор, всі з'я-ви-тись, по-ка-жи-тись на чор-



тя-чий наш ба-зар!..

№19.



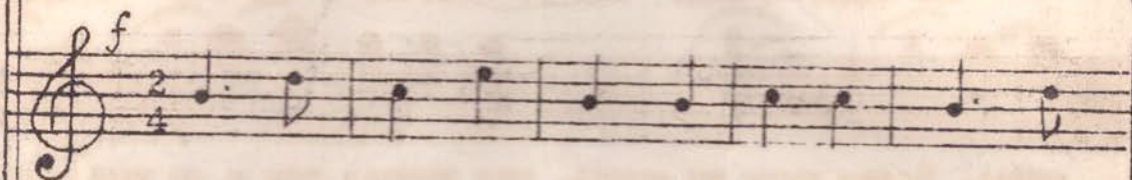
f *energico, maestoso.*

Сопр.



Гей го - рін- ки, ни - ва, ме - ду у всім

Альт.
Альб.



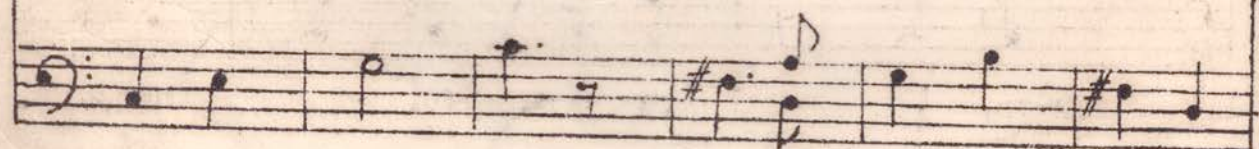
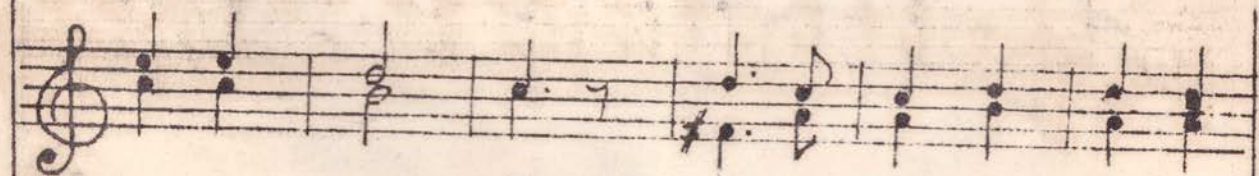
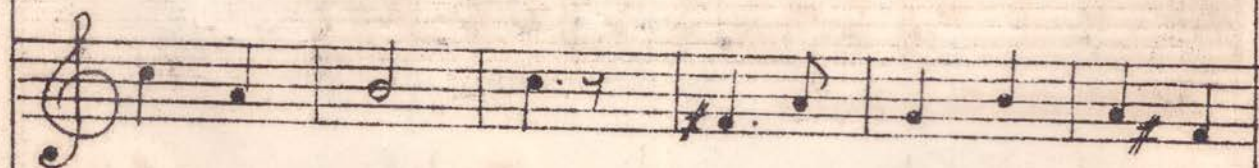
Тенор.



Бас.



на - ли - вай - те, За честь на-ших мо - ло -



дих, ве - се - ло гу - лям - те. І спі-

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef, with lyrics written below it. The bottom three staves are piano accompaniment, with the first two in treble clef and the last in bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics for this system are "дих, ве - се - ло гу - лям - те. І спі-".

вай - - те, і гу лям - - те, па-на.

вай-те, і гу - лям-те, па-на

The second system of the musical score also consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef, with lyrics written below it. The bottom three staves are piano accompaniment, with the first two in treble clef and the last in bass clef. The music continues in the same key and time signature. The lyrics for this system are "вай - - те, і гу лям - - те, па-на." and "вай-те, і гу - лям-те, па-на".

Бу - - - ця про-слав-ляй - - - те! Йо-го доч-ку

Бу-ця про-слав-ляй- те! сла - -

слав-ну па-ню, мо-ло-ду-ю кра-лю- Га-ню.

ва -, сла - - ва! Йо-го зя-тя

adagio.

па-на Лесь-ка, у - да - ло - го, весь пре-

мо-ло- до- го, па-на Лесь-ка у - да - ло - го весь пре-

слав-ний рід Бу - ців, сла-ва-, сла-ва - бу-де

Орк.

всім!

Бий -

ли-хо за-на-блю-ки, ви-би-вай-те до-бре сту-ком,

rit.

за - ка-блу-кам ли-хо дам -, до - ста -

rit

rit.

за- ка-блу-кам ли-хо дам, ли - хо до - - ста -

неть-ся пе - ре - дам - - - !

attaca
n 20.

Козачок./танець/.

№20.



ЗАВІСА.

ПАРТИТУРИ

українських драматичних творів:

Безталанна, драма в 5 діях	80
Буваличина, комедія в 1 дії	80
Бурлака, драма в 5 діях	60
Вихованець, комедія в 3 діях	80
Вихрест, драма в 5 діях	80
В деволі темноти, комедія в 3 діях	80
Дай серцю волю, драма в 5 діях	\$1.00
Душогуби, драма в 5 діях	80
Душогуби, драма в 4 діях	60
Личуха, комедія в 4 діях	60
Жадівка вихрестка, драма в 5 діях	80
За Немань лу, оперета в 4 діях	1.25
Запорожський Кізіл, комедіо-опера в 3 діях	\$4.50
Катерина, драма в 4 діях	80
Кохана в мішках, водевія в 1 дії	30
Мати наймитка, драма в 4 діях	80
Певольник, драма в 5 діях	1.25
Пещасне кохання, драма в 5 діях	1.25
Ой не ходи Грицю та на вечерниці, драма в 5 діях	1.75
Орися, малюнки з міщанського життя, в 4 діях	60
Нанна Штукарка, комедія в 3 діях	60
Пімста лядівки, драма в 5 діях	1.25
Поворнув ся із Сибіру, драма в 5 діях	80
По ревізії, еюд в 1 дії	50
Пошились в дурні, комедія-опера в 3 діях	1.25
Сатана в бочці, комедія в 1 дії	80
Сватанс на вечерниці, водевія в 1 дії	80
Гарас Бульба, драма в 4 діях	80
Хмара, драма в 5 діях	80
Із кобаса та чарка, то минеть ся й сварка, водевія в 1 дії	50

Партитури до всіх драматичних творів в друку.

S. KOMYSHEWATZKY

14 East 97th Street,

New York, N. Y.